ACADÉMIE NATIONALE DE MÉDECINE BIBLIOTHÈQUE
ARC 48
n° 9

Monsieur obriès en Foye.

je Reçeu Lhonneur de Lavotre par Laquele vous me marqués
que vous navés point Reçeu ma Letre, Sans doute que Les distributeurs
ne Se donoint point Lapenne de Remetre Les Letres qui Sont franches,

puisque vous voulés Bien agréer monsieur que je vous Envoyee
Lobservation de La Cure que jé fait, Et que vous voulés vous doner
Lapenne de Lapresenter a Lacademiee, jespere que vous Et Ces
messieurs, auront Egard amonpeü de Capacité, Et a monpetit Sçavoir,
veü que nous navons pas des Chirurgiens assés Capables dans Lepays
pour La Retoucher, Comme jé Laurés Souhaitté, afin quelle Eut
Eté plus presentable quelle nest, Sortant de mamain, mais telle
quelle Est jé vays avoir Lhonneur de vous Ladetailler,
Le 27e du mois de decembre 1750, ayant Eté appellé á vne
paroisse voysine nomée Lergór, pour voir vne femme agée
de 54 ans, Seplaignant dune douleur dans Lipocondre droit.
depuis deux mois avant que jene fus appellé, Elle avoit pris
Consulte dun medecin pendent Cetems La, jl Luy fut ordonée
quelque Seignées, Et quelques purgatif, quelle Executa, Sans
trouver nul Soulagement,

amon arivée qui Etoit Lejour Cy dessus marqué, je Comencés
alavisiter, Et minformer de Savie passée, on me dit que Cetoit
vne femme adonée á La Boisson depuis Long tems, pour Lors jé
ne doutés pas que Sa ne fut La Cause de Samaladiee, Ces Excés Sy
Souvent Reiterés,

ma visitte Etant faite, La douleur Cy dessus nomée trés aygüée,
Suiviee dune grande fievre, je Conjecturés que Cetoit vne
inflamation au foy, principalement dans Lepetit Lobe, aprés
avoir mis en vsage Les Remedes generaux pendent Dix jours
tels que Les Seignées Evacuatives Et Revulsives, Les Lavemens Emoliens,
Les Emultions Legeres avec Le Sirop violat, Les apposemes amers,

Suivy de quelque minoratif, Sansnegligér Les fomentations
Emolientes, Rien de tout Cela ne fut Capable dedinipér Ladouleur
inflamatoire, au Contraire Sa augmentoit deplus Enplus,
tellemement augmentée, je maperçeus quil Se faisoit vne
tumeur Sepresentant En dehors En ovale, De Lagrandeur
dun pain molét de deux Sols quon vent aparis, me voyant
Enbarasée dans pareilles Circonstances, ne Scachant au vray
Ceque Sa pouvoit Etre, d'heureuse memoire je me Rapelles
du tems que je faisois mon Cours danathomiee Chés vous monsieur
verdiér, vous nous dites, En nous demontrant Le foy, quil pouvoit
y Seurvenir des abcés, Et quon En avoit meme veu, je me determinés
pour Lors, Et je Le traités pour tel, jy apliqués dabord de
Cataplame, Emoliens Et maturatif, douse jours aprés Laplication
dudit topique, je fus davis d'en faire Louverture, quoy quil
ny Eut ny Rougeur ny fluctuation, mais Les Signes trés funestes
qui Sepresentoit, tels que Le hoquét, Les Redoublemens frequens
de La fievre, me fit prendre La Resolution plus forte á En faire
Loperation, japellés deux de mes Confreres, Etant presens, de meme
que Le Curé de Laparoine, quoyque Contraires a mon Sentiment,
disant quil ny avoit point dématiere, á Cause quil ny avoit
pas de fluctuation Sensible, je Leurs dis En Celá, de Longtems
y En aurét il, par raport á Lepesseur des muscles du bas ventre
aprés vingtetrois jours, qui Etoit Le 19e janvier 1751 que je fus apelé
je manuevre, je pris mon Bistoury droit, je fis vne incision de
La longueur de huit travers de doits, observant de Conduire
La pointe de mon Bistoury, Lors que je fus Entré dans Le Sacq,
craignant de toucher quelque Ligament Suspenseur du foy,
Louverture Etant faite, il Sortit prés d'une pinte dematiere
avec fluyde, dune Couleur jaunatre, Renfermée dans vne
poche, ou Kiste, qui Cetoit Randüée adherante au diaphragme
ou jy trouvés meme vn trou dans Lapartiee Superieure á
passer mais deux doigts, ou jentrais dans Lapoytrine je Le fis

meme observer à mes Confreres, Lepronosticq quon Enpouvoit
tirer, nepouvoit Etre que très mauvais a Ceque je Crois, non
Seulement parraport à Labcés meme, mais Encore Les accidens,
qui Etoit Le hoquett, qui Cependent disparut tout desuite
après Levacuation de La matiere, La fievre Commença à
diminuer aussy, La Crainte que javois Encore Cetoit Lentrée
de Lomatiere dans Lapoytrine, qui Selon Les apparences
ny En Etoit point Entré, ou Cenetoit que peu, puisque La
malade à Eté guerie dans 40 jours Radicalement, Sans
quelle Et Eu dudepuis La moindre incomodité,

Lepensement que jy faisois Cetoit des ingections detersive,
animée dun peu desprit de Therebentine, Et quelque
Bourdonoits Liés, trempés dans vnpeu dedigestif Simple,
Et quelque plumaceaus pardessus, avec des Compresses trempées
dans Leaudevie, Et Le Bandage du Corps, Soutenu pár
vne Scapullaire jusques a parfaite querison,

fait parmoy jean Castenau, Cydevant Chirurgien dans Les
hopitaux de Larmée du Roy En flandre, apresent mtre
Chirurgien apontons, Rezeu à tartas, operé, Enpresence
de mr pomiers, Et mr pomadere, tous Les deux mtres
Chirurgiens, Lun du districq de dax, Et Lautre de tartas,
qui Certifient Cette observation veritable, de meme que Le
Curé de Laparoisse Susdite

fausse Cotes; mon incision à Eté faite obbliquement tout Le long de La pointe des
monsieur verdié, je viens de faire Louverture de deux Cadavres,
ou jé trouvé à Chacun vnpolipe, dans Le ventricule droit du
Coeur, Et audernie qui Etoit vn homme de 55 ans je Luy ay
trouvé deplus, Larate qui Començoit a Sohyfié Exterieurement
jen ay oté vne petite portion que je vous Envoyee

jespere que vous me faires Lagrace de me marquer La Reception
de tout Ce Cy, Et que vous mendonerés meme quelque Bone
nouvelle, je suis En atendent avec toute La Soumission possible,
Et avec vn profond Respecq, monsieur votre très heumble
Et très obeissant Serviteur

apontons
Ce 14e avril
Castenau

AX

A Monsieur

10

Monsieur Deverdie m.tre
En Chirurgiee Et demonstrateur
Royál En ánathomille Rüee
macón proche Lepont S.t michél
á paris